

19.3.2021

Kansalliskielistrategian ohjausryhmä
Styrgruppen för nationalspråksstrategin

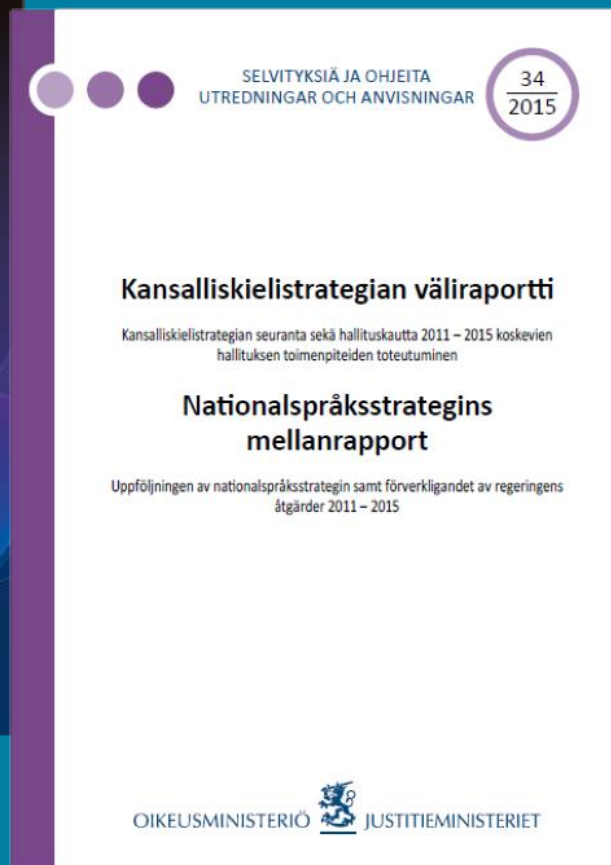
Kansalliskielistrategia –hankkeen esittely Presentation av projektet Nationalspråksstrategin



Hallitusohjelma Regeringsprogrammet

- Laaditaan uudistettu kansalliskielistrategia, joka turvaa kaikkien oikeuden saada palvelua kansalliskielillä ja parantaa kieli-ilmapiiiriä. Strategia vastaa Kotimaisten kielten keskuksen huoleen kansalliskielten asemasta muuttuvassa kieliympäristössä.
- En ny nationalspråksstrategi som ska trygga allas rätt att få service på nationalspråken och förbättra språkklimatet kommer att utarbetas. Strategin svarar på Institutet för de inhemska språkens oro för nationalspråkens ställning i en föränderlig språkmiljö.

Kansalliskielistrategia 2012 Nationalspråksstrategin 2012





Kansalliskielistrategia 2012

Nationalspråksstrategin 2012

- **Kansalliskielistrategian 2012 päämäärät ovat edelleen ajankohtaisia, mutta ne tulee päivittää. / Målsättningarna i nationalspråksstrategin 2012 är fortfarande aktuella, men de bör uppdateras.**
- Kansalliskielistrategia 2012 sisälsi 27 toimenpidettä sekä kuusi valtioneuvoston suositusta. / Nationalspråksstrategin 2012 innehöll 27 åtgärder och sex rekommendationer.
- Suurin osa toimenpiteistä toteutuivat, mutta on ollut haasteellista mitata miten toteutuneet toimenpiteet ovat vaikuttaneet. / Största delen av åtgärderna har förverkligats, men det har varit utmanande att bedöma vilken påverkan de förverkligade åtgärderna haft.



Tahtotila

- Suomalaisen yhteiskunnan ja kulttuurin peruspilareita ovat hyvinvoivat kansalliskielet. Olemme ylpeitä suomalaisesta kulttuurista ja identiteetistä sekä Suomessa puhutuista kielistä.
- Kansalliskielet näkyvät, kuuluvat ja hyväksytään yhteiskunnassa ja niitä käytetään kaikilla yhteiskuntalohkoilla.
- Jokaisella on mahdollisuus elää ja toimia Suomessa omalla kielellään, joko suomeksi tai ruotsiksi ja kaikille turvataan oikeus oppia maamme kansalliskieliä.
- Suomi toivottaa tervetulleiksi kaikki kielet, ja kaikilla kieliryhmillä on oikeus ylläpitää ja kehittää omaa kieltään. Kieliä ei aseteta vastakkain ja Suomessa olevaa kielivarantoa hyödynnetään tietoisesti.



Målbild

- Välmående nationalspråk är grundpelarna i det finländska samhället och den finländska kulturen. Vi är stolta över den finländska kulturen och identiteten samt över de språk som talas i Finland.
- Nationalspråken syns, hörs och godkänns i samhället och används inom alla samhällssektorer.
- Var och en har möjlighet att leva och arbeta i Finland på sitt eget språk, antingen finska eller svenska, och alla garanteras rätt att lära sig vårt lands nationalspråk.
- Finland välkomnar alla språk och alla språkgrupper har rätt att upprätthålla och utveckla sitt eget språk. Språken ställs inte emot varandra och den språkresurs som finns i Finland utnyttjas medvetet.

Miten kansalliskielemme
voivat?

Hur mår våra
nationalspråk?



Suomen kieli / Det finska språket

- Suomen kieli voi monessa mielessä hyvin. / Det finska språket mår i många avseende bra .

Mutta / Men

- Suomen kieli käyttöala on kaventunut etenkin tieteen ja elinkeinoelämän kielenä. / Användningsområdet för det finska språket har minskat särskilt inom vetenskapen och näringslivet.
- Yliopistokieli on englanninkielistynyt. / Universitetens språk blir allt mer engelska.
- Palveluiden saaminen suomen kielellä ei enää ole itsestäänselvyys. / Det är inte längre självklart att få service på finska.
- Palvelut digitalisoituvat ja hyvän kielen merkitys kasvaa. / Tjänsterna digitaliseras och behovet av ett gott språk ökar.



Ruotsin kieli / Det svenska språket

- Kielelliset oikeudet toteutuvat vaihtelevasti, ja ruotsinkieliset ovat epätasa-arvoisessa asemassa sekä toisiinsa nähden että suhteessa suomenkielisiin. / De språkliga rättigheterna tillgodoses varierande, vilket betyder att svenskspråkiga är i ojämlik ställning båda vad beträffar andra svenskspråkiga och i förhållande till finskspråkiga.
- Ympäristöt joissa ruotsin kielen käyttö on luonnollista vähenevät. / Omgivningar där användningen av svenska är naturligt minskar.
- Ruotsin kielen käyttö hallinnon kielenä vähenee. / Användningen av svenska som förvaltningspråk minskar.



Kansainväliset velvoitteet

Suomi on sitoutunut Euroopan neuvoston kansallisia vähemmistöjä ja vähemmistökieliä koskeviin sopimuksiin

Euroopan neuvosto on Suomea koskevissa päätelmissään kiinnittänyt useita kertoja huomiota ruotsin kielen asemaan.

- Neuvosto on kiirehtinyt strategian toimeenpanosuunnitelmaa, jotta voidaan taata ruotsin kielen osaamisen, näkyvyyden ja käytön säilyminen koulutuksessa, hallinnossa, työvoiman piirissä ja koko kansan keskuudessa. (2016)
- Viranomaisten on varmistettava yhteiskunnallinen yhteisymmärrys Suomen kaksikielisyydestä lisäämällä korkeimman poliittisen tason tukemaa tietoista ja selkeää sitoutumista siihen. (2020)
- Neuvosto on korostanut vuoropuhelua ruotsinkielisen väestön kanssa julkisten palveluiden toimivuuden varmistamiseksi. (2020)
- Ruotsinkielisten sosiaali- ja terveystalveluiden toimivuus on varmistettava. Neuvosto kiinnitti erityistä huomiota siihen että ruotsinkielisiin lapsiin, vanhuksiin ja vammaisiin kohdistuvaa moniperusteista syrjintää on torjuttava. (2020)



Internationella förpliktelser

Finland har förbundit sej till Europarådets konventioner om nationella minoriteter och minoritetsspråk

Europarådet har i sina slutsatser till Finland flera gånger fäst uppmärksamhet vid det svenska språkets ställning

- Rådet har påskyndat genomförandet av strategins handlingsplan för att säkerställa att kunskaperna, synligheten och användningen av svenska bevaras i utbildningen, förvaltningen, arbetslivet samt i hela befolkningen. (2016)
- Myndigheterna ska säkerställa samförståndet om Finlands tvåspråkighet genom att öka den politiska ledningens tydliga och kunskapsbaserade engagemang för det. (2020)
- Rådet har betonat behovet av dialog med den svenskspråkiga befolkningen för att säkerställa fungerande offentliga tjänster. (2020)
- Fungerande social- och hälsovårdstjänster på svenska bör säkerställas. Rådet fäste särskild uppmärksamhet vid att diskriminering på flera grunder som riktar sej mot svenskspråkiga barn, äldre och handikappade bör bekämpas. (2020)

Uusi
kansalliskielistrategia
En ny
nationalspråksstrategi



Prosessin vaiheet / Etapper i processen

Verkkoaiivoriihi 25.5.-
31.6.2020

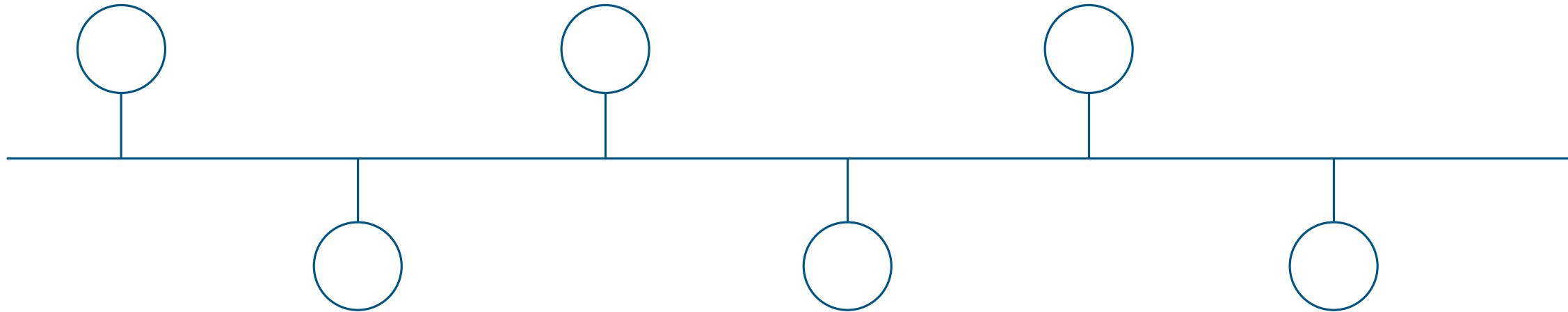
Idéstorm 25.5.-
31.6.2020

Strategiset dialogit syksyllä 2020

Strategiska dialoger under hösten 2020

Valtioneuvoston periaatepäätös,
kesäkuu 2021

Statsrådets principbeslut, juni 2021



Aloitusseminaari 16.6.2020

Inledande seminarium
16.6.2020

Ohjausryhmän asettaminen 14.1.2021

Tillsättande av styrgrupp 14.1.2021

Tavoitteiden ja toimenpiteiden
toimeenpano

Förverkligandet av målsättningarna och
åtgärderna



Kansalliskielistrategian suuntaviivat

SUUNTAVIIVA 1: OIKEUS PALVELUIHIN OMALLA KIELELLÄ

- Kielitaitoisen henkilöstön saatavuus (erityisesti sote-palvelut)
- Digitalisaatio ja saavutettavuus
- Kielitaito hallinnossa

SUUNTAVIIVA 2: KANSALLISKIELTEN ASEMAN TURVAAMINEN

- Kansalliskielten asema tutkimuksessa ja elinkeinoelämässä
- Rinnakkaiselo englannin kanssa
- Terminologian ylläpito
- Kielipolitiikka maan suurimmalle kielelle

SUUNTAVIIVA 3: ELÄVÄ KAKSIKIELISYYS

- Asenteet
- Kieliryhmien väliset kohtaamiset
- Molempien kielten näkyvyys
- Kulttuuri ja mediat
- Yhdistys- ja vapaa-ajantoiminta
- Pohjoismainen yhteistyö
- Edut ja mahdollisuudet yksilölle ja yhteiskunnalle

**MAAHAN-
MUUTTAJIEN
PÄÄSY
KIELIYHTEISÖN
JÄSENEKSI**



Riktlinjer för nationalspråksstrategin

RIKTLINJE 1: RÄTT TILL SERVICE PÅ EGET SPRÅK

- Tillgång till språkkunnig personal (speciellt social- och hälsovårdstjänster)
- Digitalisering och tillgänglighet
- Språkkunskaper i förvaltningen

RIKTLINJE 2: TRYGGA NATIONALSPRÅKENS STÄLLNING

- Nationalspråkens ställning i forskning och näringsliv
- Samexistens med engelskan
- Upprätthållandet av terminologi
- Språkpolitik för landets största språk

RIKTLINJE 3: LEVANDE TVÅSPRÅKIGHET

- Attityder
- Möten mellan språkgrupper
- Bägge språkens synlighet
- Kultur och medier
- Förenings- och fritidsaktiviteter
- Nordiskt samarbete
- Nytt och arbetsmöjligheter för individen och samhället

**NYANLÄNDAS
MÖJLIGHET
ATT
INTEGRERAS I
SPRÅKGEMEN-
SKAPEN**

OIKEUSMINISTERIÖ

www.oikeusministerio.fi

Facebook: facebook.com/oikeusministerio

Twitter: [@oikeusmin](https://twitter.com/oikeusmin)

Käyntiosoite: Eteläesplanadi 10, Helsinki

Postiosoite: PL 25, 00023 Valtioneuvosto

Vaihde: 029 516 001